



FACULTY OF CONTINUING EDUCATION
DEPARTMENT OF FRENCH, ITALIAN AND SPANISH

Français 215-20 Printemps 2009
La francophonie: langue et culture
Salle : Craigie Hall D425 Jours: lundi et mercredi 18h à 20h45

Professeure et courriel: KATHERINE MUELLER [kmueller@ucalgary.ca]
Bureau : Craigie Hall D 315
Téléphone: 403-220-5074
Réception: mercredi 5h30 à 6h ou sur rendez-vous (contactez-moi par courriel)
Coordonnateur : Dr. Luis Torres, fishead@ucalgary.ca

DESCRIPTION

Étude de la culture francophone européenne, nord-américaine, africaine, antillaise et asiatique. Pratique de la discussion, de la rédaction et du questionnement sur la francophonie internationale. Approfondissement de la langue française (vocabulaire, communication, grammaire). Le contenu du cours se trouve en ligne à l'URL suivante: <http://fis.ucalgary.ca/francophonie/> [Site web développé par Dr. Brian Gill].

GRANDES LIGNES DU COURS

Présentation des différentes régions de la francophonie :

- * La francophonie internationale
- * La francophonie européenne
- * La francophonie canadienne et américaine
- * La francophonie du Maghreb et du Moyen-Orient
- * La francophonie sub-saharienne
- * La francophonie antillaise
- * La francophonie du sud-est asiatique

Étude de textes d'auteurs tirés du *Livret du français 215*. Les textes présentent un ou plusieurs aspects de culture en relation avec le module étudié.

Traitement sommaire de quelques points grammaticaux : présent, imparfait/passé composé, participe passé, pronoms relatifs, verbes pronominaux

COURS PRÉALABLES

Français 30N ou Français 30S ou 31 (ou équivalent); FLA 30 ou Français 213 ou Français 217 ; ou autorisation écrite du département.

TRAVAUX ET EVALUATION

- 3 dictées (5% + 5% + 5%) : 15%
- 2 tests (15% + 15%) : 30%
- Travail de recherche : 15%
- Travail indépendant (sur Blackboard) : 10%
- Examen final : 30%

BAREME

Lettres	Chiffres	Lettres	Chiffres	Lettres	Chiffres
A+	98-100	B	76-80	C-	58-61
A	91-97	B-	71-75	D+	54-57
A-	86-90	C+	67-70	D	50-53
B+	81-85	C	62-66	F	<50

TEXTES REQUIS

1. Livret du français 215 (Course Pack) [Disponible à Bound & Copied, MacHall].
2. Rochat, Denise. (2009). *Contrastes (Grammaire du français courant)*, 2^e édition. Prentice Hall. (AVEC CAHIER) [Disponible à la librairie Bookstore à MacHall]

TEXTES RECOMMANDÉS

Dictionnaire français : MicroRobert
Le Bescherelle : conjugaison des verbes

COURSE NOTES

REMARQUES

(1) Le cours étant offert en mode mixte (Blended Learning) ; il nécessite de la part de l'étudiant(e) une somme importante de travail autonome, notamment sur ordinateur. L'essentiel des ressources pour ce cours sera posté sur Blackboard : fiches explicatives du travail indépendant, du Carnet de bord ; notice sur le fonctionnement des dictées ; horaire provisoire du semestre.

(2) L'apprentissage d'une langue étant un phénomène vivant, **la présence active de l'étudiant en classe est considérée indispensable**. De plus, l'étudiant(e) devrait saisir les occasions qui lui seront présentées à l'extérieur de la salle de classe pour perfectionner ses connaissances du français : écouter des émissions diffusées par des media francophones (TV5, RDI, Radio Canada, TVA, etc.)

(3) **Sauf cas exceptionnel où l'étudiant(e) aura prévenu le professeur à l'avance et obtenu son accord explicite, les travaux remis en retard ne seront pas acceptés et recevront la note « F ».** Aucun document n'est autorisé pendant les épreuves en classe (dictées, partiels et examen final).

STUDENTS WITH DISABILITIES

It is the student's responsibility to request academic accommodations. If you are a student with a documented disability who may require academic accommodation and have not registered with the Disability Resource Centre, please contact their office at 220-8237. Students who have not registered with the Disability Resource Centre are not eligible for formal academic accommodation. You are also required to discuss your needs with your instructor no later than fourteen (14) days after the start of this course.

PLAGIARISM

Plagiarism is a serious offence, the penalty for which is an F on the assignment and possibly also an F in the course, academic probation, or requirement to withdraw. The University Calendar states that "plagiarism exists when:

- a) the work submitted or presented was done, in whole or in part, by an individual other than the one submitting or presenting the work (this includes having another impersonate the student or otherwise substituting the work of another for one's own in an examination or test);
- b) parts of the work are taken from another source without reference to the original author;
- c) the whole work (e.g., an essay) is copied from another source, and/or
- d) a student submits or presents work in one course which has also been submitted in another course (although it may be completely original with that student) without the knowledge of or prior agreement of the instructor involved.

While it is recognized that scholarly work often involves reference to the ideas, data and conclusions of other scholars, intellectual honesty requires that such references be explicitly and clearly noted."

Plagiarism occurs not only when direct quotations are taken from a source without specific acknowledgement but also when original ideas or data from the source are not acknowledged. A bibliography is insufficient to establish which portions of the student's work are taken from external sources; footnotes or other recognized forms of citation must be used for this purpose.